

Ю. А. КАРПЕНКО

(Черновцы, университет)

ИСТОЧНИКИ МИКРОТОПОНИМИИ

1. По-видимому, в микротопонимии наиболее распространено нередкое вообще в топонимике повторение собственных географических названий. Лес и поле называются именем соседней горы, прилегающие луга одноименны с рекой, обрабатываемое поле носит название близлежащего леса — такие вещи встречаются в микротопонимии сплошь и рядом.

Топонимической метонимией, т. е. переносом названия с одного географического объекта по смежности на другой, можно объяснить лишь часть подобных случаев. Другая часть проще объясняется первичной нерасчлененностью географического имени. Имя присваивается какой-либо местности в целом, а затем уже с течением времени и при более близком знакомстве с этой местностью распределяется между составляющими ее объектами. В этом случае топонимическая метонимия, перенос являются вторичными, только кажущимися. На самом деле никакого переноса не было, была только топографическая детализация имени. Такое развитие возможно для имен разнотипных объектов и, как правило, невозможно для имен однотипных объектов: два соседних поля или пастбища обычно не имеют полностью совпадающих имен.

Если, например, название селения по имени реки, на которой это селение находится, всегда является топонимиче-

ской метонимией, то в микропонимии одноименность чаще происходит от различных форм первичной нерасчлененности имени.

2. Значительно реже в микропонимии встречается повторение несоседних географических названий. В районе села Ростки, Вижницкого района, Черновицкой области, Черемош в 1952 г. промыл новое русло и превратил в остров часть территории с двумя усадьбами. Этот остров немедленно получил от населения имя *Т а й в а н ь*, которое в то время часто упоминалось в прессе. Подобные имена возникают из шутки, имеют первоначально ироническую окраску. Однако эта окраска быстро забывается, а имя остается. Упомянутый Тайвань сейчас вызывает улыбку только у людей, присутствовавших при его рождении. Дети употребляют это имя совершенно нейтрально. Почти полностью нейтральными стали имеющиеся в буковинской микропонимии имена *Америка*, *Канада*, *Финляндия* и др. В этих случаях основой переноса является не смежность, а сходство, иногда очень случайное. Таким образом, здесь имеем дело с топонимической метафорой.

3. Важнейшим источником микропонимии является и другая группа собственных имен — личные имена людей. В отличие от географических имен личные имена в микропонимике не просто повторяются, а присоединяют к себе какие-либо словообразовательные средства, характеризующие отношение лица к территории. Среди имен незаселенных объектов (полей, лесов и т. д.) словообразовательные средства в этих случаях чаще всего указывают на принадлежность, имеют притяжательное значение, а среди имен заселенных объектов (части селений и др.) наиболее распространенной является функция родовой (и патронимической) характеристики жителей.

О распространенности подобных имен дает представление следующий пример. В селе Волчинец, того же Вижницкого района, из 14 частей села названия 10 частей образованы от личных имен или фамилий и имеют родовое значение: *Артемы*, *Боднарашики*, *Гнатюки*, *Дрищи*, *Ипатиш*, *Козубовски*, *Колесники*, *Кострубы*, *Кочерганы*, *Фалюсы*. Из пяти лесов, прилегающих к этому селу, имена трех образованы также от личных имен, но имеют притяжательное значение: *Гилюков*, *Ицков*, *Кризгаберов*.

Вообще надежных подсчетов для славянской микропонимии пока не существует, однако есть основания предполагать, что подавляющее большинство микропонимов у

славян образовано от собственных имен — личных и географических.

4. Образования от нарицательных названий, подобно микропонимам, производным от собственных имен, также могут быть разделены на две группы. Одни из них имеют только семантическую деривацию, в других же представлена морфологически выраженная деривация.

Нарицательные названия чаще всего становятся именами собственными, в данном случае микропонимами, когда они имеют топографическое значение. При этом наиболее обычными являются две ситуации:

а) На определенной территории есть только один объект данного рода. Поэтому он не нуждается в специальном имени, поскольку и так его с другими объектами не спутают — других подобных объектов нет. Его называют нарицательным, номенклатурным именем. Однако это номенклатурное имя имеет у населения точный адрес, только одного носителя, т. е. функционально является собственным именем. Так, во многих буковинских селах общественное пастбище называется *толокой*. Однако в каждом конкретном случае *Толока* есть только одна, т. е. это имя в каждом селе употребляется как собственное.

б) Из группы однородных географических объектов для определенного селения наиболее существенным является только один. Поэтому он может, в отличие от остальных однородных объектов, не получать собственного имени и называться только нарицательным. К примеру, в некоторых прикарпатских украинских селах все возвышения (*кенеры*) имеют свои собственные имена, а самая близкая к селу называется просто *Кенера*.

Морфологически образованные от нарицательных названий микропонимы отличаются от других топонимических классов преимущественно количественно (в микропонимике их удельный вес меньше). Однако они не обладают ярко выраженными качественными отличиями.